

# TECHCONNECT CONTROL<sup>3</sup>

## MANUAL DEL PROPIETARIO



[www.visionaudiovisual.com/es/techconnect-es/tc2-ctl3/](http://www.visionaudiovisual.com/es/techconnect-es/tc2-ctl3/)

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Siempre que proceda, los productos de Vision disponen de certificación y cumplen con la normativa local vigente, de acuerdo con el estándar de certificación CB. Vision se compromete a asegurarse de que todos sus productos cumplan con los estándares de certificación adecuados para su venta en la UE y otros países participantes.

El producto descrito en este manual del propietario cumple con los estándares RoHS (directiva UE 2002/95/CE) y WEEE (directiva UE 2002/96/CE). Este producto ha de ser devuelto al lugar de compra al final de su vida útil para ser reciclado.

## ADVERTENCIAS



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR**  
PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (NI PANEL POSTERIOR). LAS PIEZAS DEL INTERIOR DE ESTE DISPOSITIVO NO PUEDEN SER REPARADAS POR EL USUARIO. CUALQUIER REPARACIÓN DEBERÁ EFECTUARLA UN TÉCNICO PROFESIONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO.

 La luz intermitente identificada mediante el símbolo de la flecha situada dentro de un triángulo equilátero sirve para alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro de la carcasa del producto, que podría ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

 El signo de exclamación situado dentro de un triángulo equilátero sirve para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la guía que acompaña al aparato.

**ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, PROTEJA ESTE APARATO DE LA LLUVIA Y LA HUMEDAD.**

Todos los productos son diseñados e importados a la UE por "Vision", que es íntegramente propiedad de "Azlan Logistics Ltd", registrada en Inglaterra n.º 04625566 en Lion House, Pioneer Business Park, Clifton Moor, York, YO30 4GH. Registro WEEE: GD00465Y



## **DECLARACIÓN DE ORIGEN**

Todos los productos de Vision se fabrican en la República Popular China (RPC).

## **UTILIZAR SOLO SALIDAS AC DOMÉSTICAS**

Conectar la unidad a una salida con un voltaje más alto puede ocasionar riesgo de incendio.

## **MANIPULE EL CABLE DE CORRIENTE CON CUIDADO**

No desconecte el enchufe de la salida de AC tirando del cable; desconecte siempre el enchufe mismo. Tirar del cable puede dañarlo. Si no tiene pensado utilizar su unidad por un período considerable de tiempo, desconecte la unidad. No coloque muebles ni otros objetos pesados sobre el cable e intente evitar que caigan objetos pesados sobre él. No haga nudos en el cable de corriente. No solo podría dañarse el cable, sino que también podría producirse un cortocircuito con el consiguiente riesgo de incendio.

## **LUGAR DE INSTALACIÓN**

Evite instalar este producto bajo las siguientes condiciones:

- Lugares húmedos.
- Lugares expuestos a la luz directa del sol o situados cerca de fuentes de calor.
- Lugares extremadamente fríos.
- Lugares expuestos al polvo o a la vibración excesiva.
- Lugares con poca ventilación.

No exponga este producto a goteos ni salpicaduras. **¡NO COLOQUE OBJETOS LLENOS DE LÍQUIDOS SOBRE O CERCA DE ESTE PRODUCTO!**

## **MOVER LA UNIDAD**

Antes de mover la unidad, asegúrese de desenchufar el cable de corriente de la salida AC y desconecte los cables de interconexión con otras unidades.

## **SIGNOS DE ADVERTENCIA**

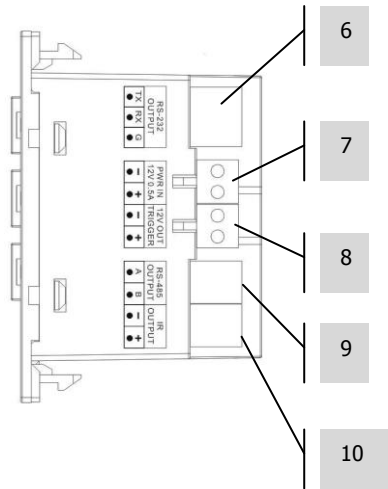
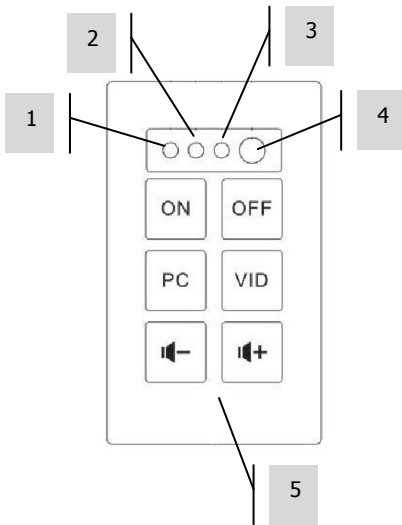
Si detecta un olor anormal o humo, apague este producto inmediatamente y desconecte el cable de corriente. Contacte con su distribuidor o con Vision.

## **EMPAQUETADO**

Guarde todo el material de empaquetado. Es esencial para el envío en caso de que la unidad necesite reparaciones alguna vez.

**SI NO SE UTILIZA EL EMPAQUETADO ORIGINAL AL DEVOLVER LA UNIDAD AL CENTRO DE SERVICIO, LOS DAÑOS EN EL TRÁNSITO NO SERÁN CUBIERTOS POR GARANTÍA.**

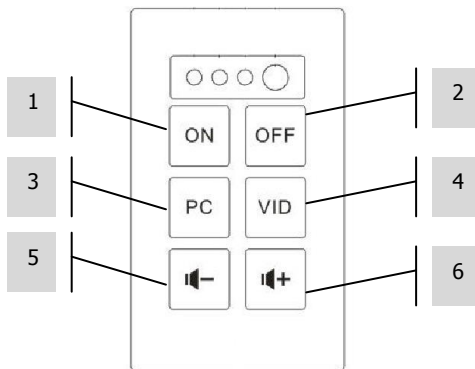
## PANELES DELANTERO Y TRASERO



1. LED de confirmación de memorización (verde)
2. LED de modo de memorización (rojo)
3. Receptor IR
4. Transmisor IR interno/Emisor
5. Botones de función

6. RS-232
7. Entrada de corriente (12 V 0,5 A)
8. Salida de disparador 12 V
9. RS-485
10. Salida IR

## BOTONES



## **OPCIONES DE CONTROL**

### **IR**

Techconnect Control memoriza y replica los códigos enviados desde el mando a distancia de infrarrojos de un dispositivo. Un emisor IR integrado en el panel delantero es adecuado para salas pequeñas.

Para salas más grandes, se incluyen tres emisores IR externos conectados por cable: uno provisto con un cable de 10 m, y dos sin cables. Para extender estos últimos, puede utilizar los cables de miniconector de Techconnect.

NOTA: En teoría, no existe un límite en cuanto a la longitud del cable IR.

NOTA: Los mandos a distancia que acompañan a las pantallas de proyección suelen ser RF, no IR. Para controlar estas pantallas, use el disparador 12 V.

### **RS-232**

Formato de control profesional utilizado para controlar una amplia gama de dispositivos, incluidos proyectores. Es más fiable que IR e utiliza la comunicación bidireccional con el dispositivo de control para confirmar que los comandos se han recibido.

Requiere un cable de tres hilos. La longitud del cable es limitada.

NOTA: Si utiliza RS-232, el TC2-CTL3 debe conectarse a la red eléctrica.

### **Disparador 12 V**

Emite voltaje que normalmente se utiliza para activar pantallas de proyección. Requiere un cable de dos hilos no blindado.

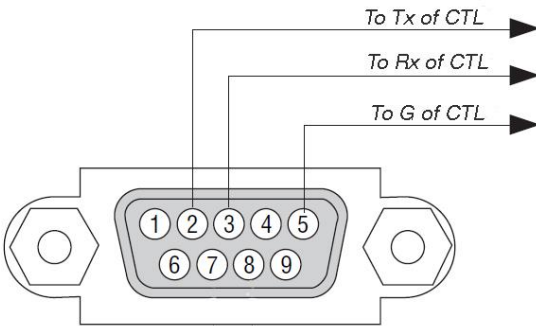
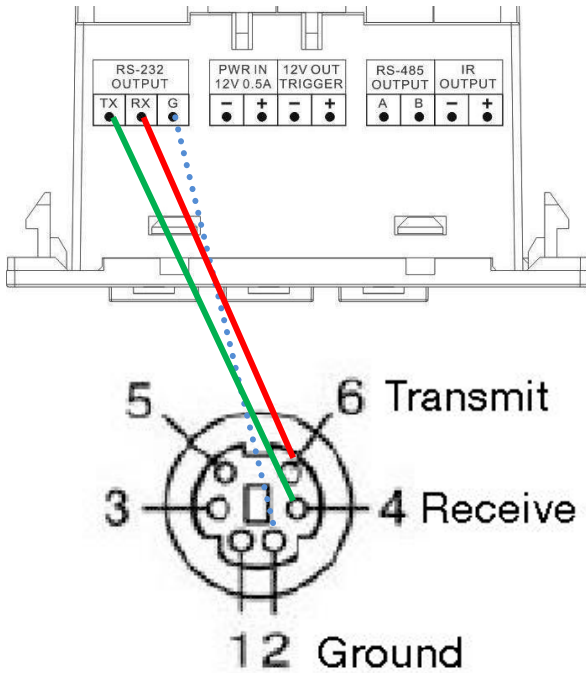
NOTA: Si utiliza 12 V, el TC2-CTL3 debe conectarse a la red eléctrica.

### **RS-485**

Este protocolo, que usa los mismos códigos que RS-232, brinda mayores longitudes de cable (hasta unos 100 m) y solo requiere cables de dos hilos. Pocos dispositivos audiovisuales pueden descodificar la señal RS-485.

Si utiliza un módulo de control adicional para extender el teclado, esta terminal se utilizará para conectar el módulo esclavo al maestro.

NOTA: Si usa RS-485, el TC2-CTL3 debe conectarse a la red eléctrica.



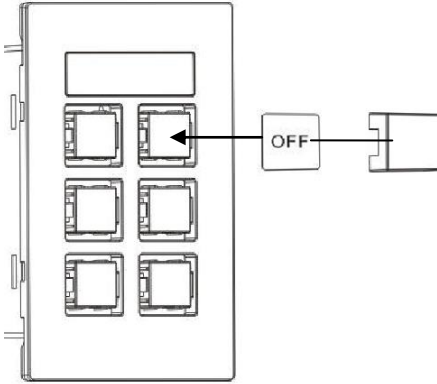
**Nota:** Por lo general, Tx está conectado a Rx. Extron requiere que Tx esté conectado a Tx.

**PANEL EXTENDIDO**

Si utiliza dos dispositivos próximos entre sí, se configuran como maestro/esclavo. Se conectan a través de RS-485, A a A y B a B.

## INSTALACIÓN

1. **COLOQUE LAS ETIQUETAS** Utilice un destornillador de cabeza plana para retirar las cubiertas transparentes de los botones, y coloque las etiquetas tal y como se indica:



2. **SELECCIONE LA FUENTE DE CORRIENTE** Por defecto, el módulo de control se conecta a la red eléctrica. Si elige el funcionamiento mediante 2 pilas AAA (no incluidas), coloque el interruptor situado en el interior del compartimento de pilas en posición BATT.

NOTA 1: Si se utilizan pilas, los botones solo se encenderán cuando se pulsen.

NOTA 2: Si conecta el dispositivo a la red eléctrica, asegúrese de no dejar ninguna pila en su interior.

3. **CONECTE LOS CABLES** Conecte los cables adecuados y coloque el módulo en el marco. En instalaciones muy sencillas, es posible que no sea necesario conectar ningún cable.

## PROGRAMACIÓN DE MODO SENCILLO

Es apto para controlar un único dispositivo IR, como por ejemplo un proyector.

1. **COLOQUE EL DISPOSITIVO EN MODO MEMORIA** Mantenga pulsados los botones 3 y 4 (botones centrales). La luz LED de memorización del panel delantero se volverá roja y permanecerá iluminada.
2. **PULSE EL BOTÓN PARA ASIGNAR EL CÓDIGO** Pulse el botón de la función a la que desea asignar el código en el panel delantero. Se puede asignar un código a cada botón.
3. **ENSEÑE EL CÓDIGO** Apunte el mando a distancia hacia el panel delantero del módulo de control. Mantenga pulsado el botón del mando hasta que la luz LED verde de confirmación parpadee.

Si la luz LED roja parpadea, el código no se ha memorizado. Inténtelo de nuevo.

**NOTA:** El mando a distancia debe estar a 100mm del receptor IR, y ha de mantenerse en posición horizontal. Manténgalo alejado de la luz ambiental.

4. **REPITA EL PROCESO** El dispositivo volverá al modo normal después de aprender un código. Repita los pasos anteriores para programar otros botones.

### BOTÓN 2

Envía el código dos veces automáticamente. Apto si el proyector está desactivado. Se puede desactivar con el software del ordenador.

### BOTÓN 5/6

Envía los códigos repetidamente cuando se mantiene pulsado. También sirve para controlar el volumen. Se puede desactivar con el software del ordenador.



## PROGRAMACIÓN DE MODO AVANZADO

NOTA: Para poder realizar estas funciones avanzadas, el dispositivo ha de estar conectado a la red eléctrica.

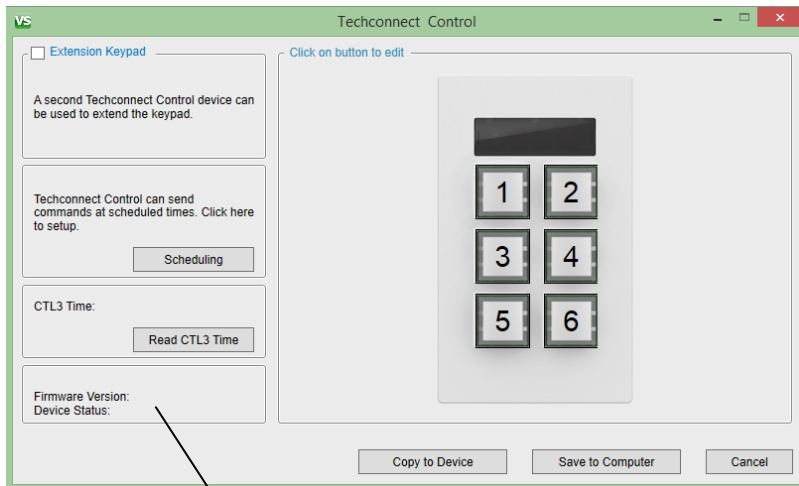
Úsese cuando necesite

- Asignar códigos múltiples a cada botón.
- Usar RS-232 o un disparador 12 V.
- Incorporar un teclado de extensión.
- Programar acciones.
- Duplicar a varios dispositivos.

1. EJECUTE EL SOFTWARE EN EL PC Descárguelo del sitio web de Vision:  
[www.visionaudiovisual.com/es/techconnect-es/tc2-ctl3/](http://www.visionaudiovisual.com/es/techconnect-es/tc2-ctl3/)
2. CONECTE EL MÓDULO DE CONTROL MEDIANTE USB En el compartimento para pilas, hay un miniconector USB-B estándar (cable USB no incluido).

El software se puede utilizar sin conectar un módulo de control, pero para que el dispositivo memorice los códigos IR tendrá que conectar un módulo de control.

3. EJECUTE EL SOFTWARE Puede crear un programa nuevo, editar el programa guardado en el PC, o editar el programa guardado en el dispositivo.



Para encontrar la versión de firmware adecuada para su dispositivo, haga clic en "Read CTL3 Time" (Leer CTL3 Tiempo).

4. EMPIECE ASIGNANDO CÓDIGOS Pulse un botón en la imagen. Esta ventana le permite configurar los códigos para el botón 1.

Repeat (Repetición): si mantiene pulsado el botón, los códigos se envían de forma repetida.

Sequential (Secuencial): la primera pulsación envía el comando 1, la segunda pulsación envía el comando 2, etc.

Simultaneous (Simultáneo): todos los comandos se envían al mismo tiempo.

Command	Control Type	Brand	Model	Function	Code	Communication format	Delay (Seconds)
<input checked="" type="checkbox"/>	RS-232	Epson	Select	Select		Edit	0
<input type="checkbox"/>	RS-232	Select	Select	Select		Edit	0
<input type="checkbox"/>	RS-232	Select	Select	Select		Edit	0
<input type="checkbox"/>	RS-232	Select	Select	Select		Edit	0
<input type="checkbox"/>	RS-232	Select	Select	Select		Edit	0

Seleccione  
RS-232 / IR / 12V

Nota: No se puede  
configurar un retardo para  
los disparadores de 12 V.

5. SELECCIONE CÓDIGOS EXISTENTES Si los códigos ya se encuentran en la biblioteca, seleccione el dispositivo y la función en los menús desplegables. El código aparecerá.

NOTA: El software contiene una biblioteca predefinida de códigos RS-232. Si añade códigos nuevos y sincroniza el software, esos códigos estarán disponibles para todos los usuarios cuando efectúen la sincronización.

6. CONFIGURE NUEVOS CÓDIGOS Seleccione "Add New" (Añadir nuevo) en una de las columnas del dispositivo. Aparecerá una nueva ventana:

- a. Sobrescriba el texto existente en los campos "Device / Brand / Model" (Dispositivo / Marca / Modelo).

The screenshot shows a window titled "Add New" with a green header. It contains several configuration fields: "Brand" (Epson), "Model" (Select), "Baud rate" (19200), "Parity" (NONE), and radio buttons for "ASCII" and "HEX" (selected). Below these is a table with columns "Function" and "Code".

Function	Code
<input checked="" type="checkbox"/> ON	1234
<input checked="" type="checkbox"/> OFF	4321
<input checked="" type="checkbox"/> PC	2314

- b. Solo para RS-232: las opciones de paridad y tasa de baudios normalmente no se modifican. El manual del proyector le indicará si tienen que cambiarse.

This screenshot is similar to the previous one, but the "Baud rate" and "Parity" dropdowns are highlighted with a red box, indicating they are the focus of this step.

- c. Sobrescriba el texto existente en los campos "Function" (Función) e introduzca el código.

This screenshot shows the "Function" dropdown for the first row highlighted with a red box, indicating it is the focus of this step.

Function	Code
<input checked="" type="checkbox"/> ON	1234
<input checked="" type="checkbox"/> OFF	4321
<input checked="" type="checkbox"/> PC	2314

- d. Si está añadiendo códigos IR, aparecerá un botón "Learn" (Memoria) a la derecha de cada código.
- i. Conecte un TC2-CTL3 al PC con un cable USB.
  - ii. Pulse el botón "Learn" (Memoria) y espere hasta que el LED de color rojo se encienda en el módulo.
  - iii. Apunte el mando a distancia original a la parte delantera del módulo y mantenga pulsado el botón.
  - iv. Cuando termine, el botón se volverá azul para indicar que los códigos se han memorizado.

Nota: El módulo no requiere corriente externa. Cambie el interruptor de corriente a la posición "PWR".

- e. El botón "Save" (Guardar) no se activará hasta que rellene todos los campos.

Brand: Epson

Model: Select

Baud rate: 19200

Parity: NONE

ASCI

HEX

Function		
<input checked="" type="checkbox"/>	ON	
<input checked="" type="checkbox"/>	OFF	
<input checked="" type="checkbox"/>	PC	2314
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		

Debe introducir un nombre de modelo para que el botón "Save" (Guardar) esté disponible.

Hex Rules:

1. For HEX code there is no need to input commas and spaces e.g. XX, XX, XX is input as XXXXXX
2. Only numbers 0-9 and letters A-F. All other characters are invalid.
3. If head of the code is 0x, then 0x should be ignored e.g. for 0xbe just input be.

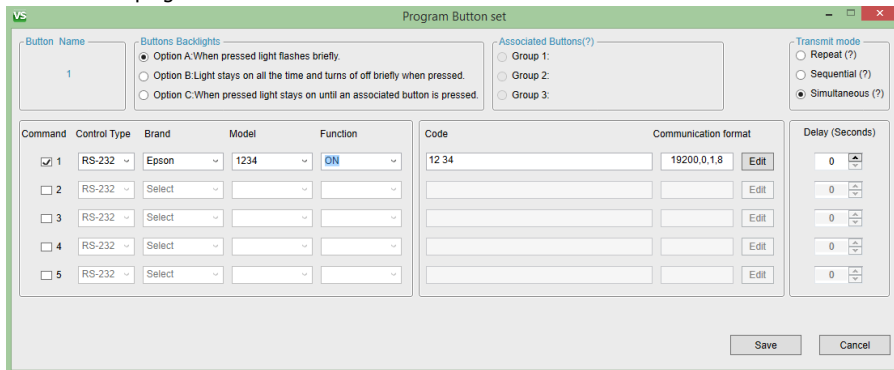
ASCII Rules:

4. CR represents 'Enter'. Please note the number of Enter commands.

Save

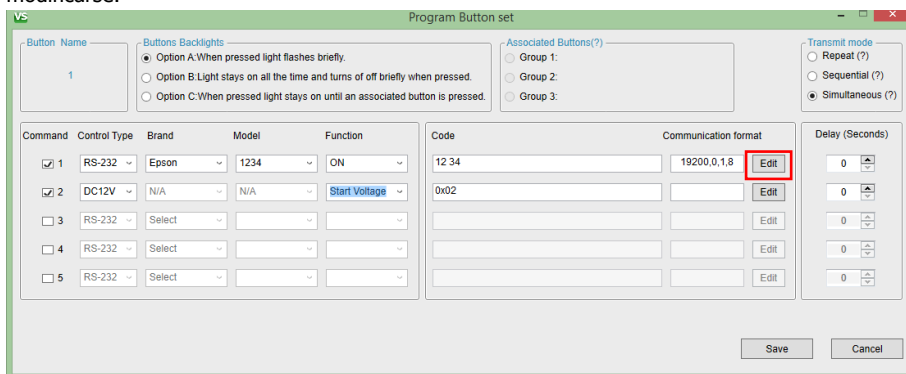
Cancel

- f. Haga clic en "Save" (Guardar). Acaba de crear una lista de los nuevos códigos y ahora tiene que asignar un nuevo código específico al botón utilizando los menús desplegables.



Nota: Es posible asignar a cada botón hasta tres del mismo tipo de código, p. ej., 3 x IR, 3 x RS-232, 3 x 12v.

7. **EDITE LOS CÓDIGOS** Haga clic en "Edit" (Editar). Solo puede editar códigos creados por los usuarios. Los contenidos predeterminados de la biblioteca Vision no pueden modificarse.



8. **PANELES DE EXTENSIÓN** Si seis botones no resultan suficientes, puede utilizar dos paneles juntos:
- Asigne comandos a los botones 1-6
  - Marque el teclado de extensión
  - Asigne comandos a los botones 7-12
  - Programa el dispositivo MAESTRO (1-6)

- i. Desmarque la casilla
    - ii. Conecte el dispositivo MAESTRO al PC
    - iii. Seleccione copy to device (copiar al dispositivo)
  - e. Programe el dispositivo ESCLAVO (7-12)
    - i. Marque la casilla
    - ii. Conecte el dispositivo ESCLAVO al PC
    - iii. Seleccione copy to device (copiar al dispositivo)
  - f. Conecte dos dispositivos entre sí con los terminales RS-485. Todos los cables de RS-232, IR y el disparador 12 V deberían conectarse a la unidad maestra.
9. **PROGRAME EN ÚLTIMO LUGAR** Si está configurando la función de programación, hágalo en último lugar. Todos los códigos se han memorizado previamente.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su sistema no está funcionando correctamente, consulte la siguiente información. Si el problema continúa, desconecte de la corriente y contacte inmediatamente con su distribuidor AV.

Problema	Solución
No se ilumina ninguna luz LED al pulsar los botones.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si se alimenta el dispositivo mediante pilas, asegúrese de que el interruptor situado debajo de estas está en posición BATT o PWR, según sea adecuado.</li> <li>• Cambie las pilas. El voltaje debe ser superior a 2,8 V.</li> <li>• Compruebe la conexión a la red eléctrica (si se utiliza).</li> <li>• Si utiliza la conexión a la red eléctrica, extraiga las pilas.</li> <li>• Asegúrese de que los códigos se han memorizado.</li> </ul>
El módulo no consigue aprender el código.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el mando original está a 50 mm del receptor IR en la parte delantera/superior del módulo, y a 90 grados.</li> <li>• Asegúrese de que las pilas del mando original están llenas.</li> <li>• Mantenga el botón del mando original pulsado durante más tiempo y suéltelo solamente después de que se enciendan las luces LED verdes del módulo.</li> </ul>

<p>El módulo memoriza el código, pero no controla el proyector.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vuelva a programar los botones.</li> <li>• Si ha efectuado la programación en modo sencillo, pruebe el modo avanzado.</li> <li>• Use el emisor IR externo.</li> <li>• Compruebe el cable del emisor IR para asegurarse de que no está defectuoso.</li> </ul>
---	---

## ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES DEL PRODUCTO: 71 x 42 x 31mm (longitud x anchura x altura)

PESO DEL PRODUCTO: 63 gramos

MATERIAL DE CONSTRUCCIÓN: Plástico

COLOR: Blanco

SUMINISTRO DE ALIMENTACIÓN: Fuente de alimentación externa de CA de 100-240 V 50/60 Hz. 12 voltios / 0,5 amp

Transformador integrado en el enchufe. Incluye enchufes intercambiables: Reino

Unido/Europa/EE. UU./Australia. Longitud del cable de CC: 4 m. Dimensiones del transformador: 66 x 43 x 30 mm

CONSUMO DE ENERGÍA

Estática:  $\leq 5 \mu\text{A}$

Envío:  $\leq 20\text{mA}$

Copia:  $\leq 10 \text{mA}$

CONFORMIDADES: Conformidad RoHS, WEEE y CE

## ACCESORIOS INCLUIDOS

5 x botones opacos

1 x set de etiquetas

1 x caja de conexiones de banda única Techconnect

1 x marco de banda única Techconnect

1 x emisor IR con un cable de 150 mm (con miniconector hembra en el extremo)

1 x emisor IR con un cable de 20 m

1 x cable RS-232 macho D-Sub a Phoenix de 150 mm

## **GARANTÍA**

Este producto se suministra con una garantía de 2 años de devolución a la base, efectiva a partir la fecha de la compra. Esta garantía se aplica solo al comprador original y no es transferible. Para evitar dudas, se tomará de la información que posea el distribuidor nacional acreditado en el punto de venta. Si el producto está DOA (dead on arrival), tiene 21 días a partir de la fecha de compra para avisar al distribuidor nacional a través de su revendedor AV. La responsabilidad del fabricante y su empresa de servicio designada está limitada al coste de la reparación y/o sustitución de la unidad defectuosa en garantía, excepto en caso de muerte o lesión (EU85/374/CEE). Esta garantía le protege a usted de lo siguiente:

- Fallo de cualquier componente, incluido el suministro de corriente.
- Daño cuando el producto se extrae por primera vez del paquete si se notifica en las 24 horas siguientes a la compra.

Si ve que tiene un problema con este producto, ha de contactar con el distribuidor AV al que compró este producto. Es responsabilidad del comprador original enviar el producto al centro de servicio asignado del fabricante para su reparación.

Haremos lo posible por devolver las unidades reparadas en un plazo de 5 días laborales; sin embargo, puede que esto no sea posible, en cuyo caso serán devueltas tan pronto como sea posible. En línea con nuestros compromisos WEEE, el fabricante se esforzará por sustituir las partes defectuosas del producto en lugar de sustituir la unidad entera. Esta garantía no protege el producto contra fallos causados por un uso excesivo, un uso inadecuado, una instalación incorrecta o entrada de corriente inestable o defectuosa, lo que puede deberse al incumplimiento de las directrices establecidas en este manual.

*AVISO LEGAL: Porque estamos comprometidos con la mejora de nuestros productos, los datos mencionados pueden cambiar sin previo aviso. El manual se publicó sin garantía y las mejoras o cambios en el manual del usuario debido a errores tipográficos, imprecisiones de información actual o mejoramiento de programas y/o equipos, se pueden hacer en cualquier momento y sin previo aviso. Tales cambios se incorporarán en las nuevas ediciones del Manual del usuario.*